

LA PIOCHE

Numéro: 2 / 99

STATION OFFICIELLE: F8UFT



PRÉSIDENT
F5JDB

VICE-PRÉSIDENT
F6DTU

**RESPONSABLE
RÉDACTION
COMPOSITION
SAISIE**
F-14675

**PRÉSIDENTS
D'HONNEUR**
F9IQ
F6CEL
F6AXX

EXPÉDITION
F8UFT / F8KRM

U.F.T.
TÉL. / FAX
02.38.93.87.32

PACKET
F6KBO.F8RE.FRA.EU

**COTISATION
ANNUELLE**
100 FRF.

IMPRESSION
Imprimerie
MERCIER
25, rue du Loing
45200 MONTARGIS

LA REVUE DES RADIOTÉLÉGRAPHISTES



MEMBRE DE L'EUCW ET
DU REI-UNION



**A
G
1
9
9
9**



- Organisation A. G. 1999 -
F5NBL - Alain
F5EWD - Agnès
F5LBG - Bernard
F5RPB - Evelyne

Organisateur A. G. 1999 : F5LBG - Bernard DAUVIER - UFT 196



Union Française des Télégraphistes
B.P. 4 - F-45700 PANNES

E-MAIL : F8UFT@COMPUSERVE.COM

HTTP://WWW.UFT.NET



C. R. - 14^{ème} Assemblée Générale de l'U. F. T.

La 14^{ème} assemblée générale de l'Union Française des Télégraphistes s'est tenue à Valence dans la Drôme le 2 Mai 1999 au Centre l'Épervière.

A 9h30, le Président F5JDB déclare ouverte la 14^{ème} A. G. de l'UFT et présente le Conseil d'Administration à l'assemblée, puis demande de respecter une minute de silence à la mémoire des membres disparus en cours d'année, le dernier étant F5JGJ - UFT 501.

Il remercie Bernard - F5LBG - (membre de la FRD 26), ainsi que son équipe pour la parfaite organisation de Notre A. G.

Le REF-Union est représenté par Eric - F5RKG -, DRU Nord-Pas de Calais, chargé des relations internationales du REF-Union, officier de liaison IARU.

Parmi les 70 membres présents nous avons le plaisir de compter Mary - G0BQV - UFT 888, Claude - HB9CRX - UFT 442, Serge - HB9DBP - SY 017 ...

F5JDB fait le point sur les membres : 1025 n° UFT ont été distribués plus 16 sympathisants, 636 sont à jour de cotisation, 69 ne le sont pas encore. Les 37 membres qui n'ont pas réglé leur cotisation 1998 seront supprimés de la seconde partie de l'annuaire. Le n° 1026 a été attribué pendant l'A. G. à Gérard - F5IV -.

Les feuilles de vote sont distribués par Guy - F5MNV - aux 70 présents ainsi que la liste des 130 procurations, ce qui porte à 200 le nombre de votes aux différents points présentés à l'A. G.

Le secrétaire procède à la lecture de l'ordre du jour (Voir Pioche 1/99).

♦ Point n°1 : Rapport moral.

Le président nous renvoie à son rapport moral paru dans la Pioche 1/99 et commente les réponses au questionnaire adressé aux membres en Août : (Voir Pioche 4/98 - p 3).

⇒ 56,85 % des membres ont donné leur avis.

⇒ 97,6 % estiment que la CW doit être conservée.

⇒ 44 % préconisent que la télégraphie doit rester le seul moyen pour accéder à la classe 1.

⇒ Mais 48 % sont favorables à la mise en place de modules de compétence.

F5JDB commente également le projet de mise en place de l'épreuve de morse remis à l'ART, qui propose une participation de l'UFT lors des examens.

* Adopté par 189 voix POUR et 11 CONTRE.

♦ Point n°2 : Rapport financier. (Voir Pioche 1/99).

♦ Point n°3 : Commissaire aux comptes.

F6HVA et F5SEE n'ayant pu venir à l'A. G., c'est F9IQ qui commente les rapports des commissaires aux comptes. Les comptes sont certifiés conformes et n'appellent pas de remarques particulières. F9IQ (qui est aussi commissaire aux comptes du REF-Union) précise qu'il est nécessaire de disposer d'un fond d'avance correspondant à une année de cotisations.

L'importance des dépenses est justifiée par le coût de notre bulletin qui se doit de rester modeste (8,30 Fr. par n° + 3,33 Fr. de port) et du stock de fournitures.

* Points 2 et 3 adoptés par 189 voix POUR et 11 sans avis.

♦ Point n°4 : Cotisation.

F5JDB propose de fixer la cotisation à 120 Fr. (elle était de 100 Fr. depuis l'A. G. de Reims en 1994), interventions POUR ou CONTRE de F6IIE, F5NQL et F6DJB.

* Adopté par 149 voix POUR, 39 CONTRE et 12 SANS AVIS.

♦ Point n°5 : Lieu de l'A. G. 2000.

Deux dossiers sont présentés :

⇒ DUNKERQUE (Dépt. 62).

⇒ ROUBAIX (Dépt. 59).

La date retenue est le Dimanche 30 Avril 2000.

* Roubaix est retenu par 175 voix POUR, 2 CONTRE et 23 SANS AVIS.

Le dossier ROUBAIX était présenté par F6BDM - Jean-Pierre - UFT 428.

SOMMAIRE	PAGE (S)
Compte rendu - 14 ^{ème} A. G. UFT	2 - 3 - 4
Tombola UFT	4
Helvetia Telegraphy Club - HB9HC - HTC	5
Page « COLLECTOR » WITP	6 - 7 - 8
Concours 160 m	9 - 10
Challenge CW (4 ^{ème} trimestre)	10
75 ^{ème} anniversaire de la 1 ^{ère} liaison transatlantique	10 - 11
Concours UFT - 1999 - Challenge d'été + 40 et 80 mètres	11 - 12 - 13
Règlement Challenge d'été	13
La rubrique QRP de l'U.F.T.	14 - 15
INFOS UFT	16

C. R. - 14ème Assemblée Générale de l'U. F. T.



♦ Point n°6 : Remise des récompenses concours et challenge.

Un nombre non négligeable de coupes et trophées sont remis suite aux différentes activités organisées depuis la dernière A. G. Chaque correcteur de concours et de challenge commente les résultats, un effort particulier est demandé par F6DJB pour augmenter l'activité en VHF / UHF, et pour que les participants fassent un effort en envoyant les CR.

♦ Point n°7 : Présence de l'UFT lors des manifestations.

F5JDB rapporte notre présence lors de « HAMEXPO » et de « SARANORD » et demande à l'assemblée si nous devons continuer en raison des frais que cela peut occasionner.

* Présence de l'UFT demandée par 181 voix POUR et 19 SANS AVIS.

♦ Point n°8 : Service QSL.

F5JDB présente un projet de service QSL interne (de membre à membre), après discussions il semble que ce serait une charge trop lourde et trop complexe.

* Projet rejeté par 95 voix CONTRE, 56 POUR et 49 SANS AVIS.

♦ Point n°9 : Annuaire des membres - La Pioche.

F9IQ propose un annuaire payant, un annuaire support informatique est également envisagé. Le président précise que c'est un service dû aux membres et pour l'instant il continuera encore à être envoyé à tous les membres à jour de cotisation.

F6AXX est chargé de contacter l'ancien imprimeur de la Pioche pour lui demander un devis.

* Pas de changement dans la diffusion : 189 voix POUR et 11 SANS AVIS.

♦ Point n°10 : Boutique UFT.

F6DTU nous parle du fonctionnement de la boutique.

F6IIE nous présente un projet de CD ROM pour l'apprentissage du morse.

* 161 voix POUR et 11 SANS AVIS.

♦ Point n°11 : L'OM de l'année (mérites UFT).

Un magnifique souvenir a été remis à :

⇒ F3YP - UFT 587 - GAUCHERON Jean-Marie

« Pour avoir servi la Grande Cause du Radioamateurisme et du REF. Avec les remerciements de Tous les membres de l'UFT. Merci Jean-Marie. »

⇒ F5DE - UFT 031 - DELAGE Bernard

« QSL manager F8UFT pendant de nombreuses années et pour son activité. »

⇒ F5JDG - UFT 103 - MASSIEYE André

« Pour sa rubrique dans la Pioche, pour la mise en valeur du trafic et des constructions QRP. »

⇒ F5YJ - UFT 636 - CARRIER Jacques

« Pour son activité, pour la création et la gestion du concours 160 m. »

⇒ F6AXX - UFT 033 - LAURENT Norbert

« Avec les remerciements de Tous les membres d'avoir servi la Grande Cause du Radioamateurisme et la Présidence de l'UFT pendant sept années. Merci Norbert. »

⇒ F6FXS - UFT 494 - GALLO Pierre

« Remerciements à Pierre pour avoir tenu la comptabilité de l'UFT pendant deux années et de s'occuper du concours UFT annuel. Merci pour ta disponibilité. »

⇒ F6HWU - UFT 032 - LECLEACH Denise

« Pour ses nombreuses expéditions DX. » (toujours suivi d'un CR et des QSL).

⇒ F6IIE - UFT 061 - COLOMBANI-GAILLEUR Maurice

« Pour ses nombreux articles dans la Pioche, pour sa disponibilité et son activité. »

♦ Point n°12 : Examen radio-amateur.

F5JDB précise que l'examen radio-amateur doit faire l'objet d'une attention toute particulière et regrette le durcissement de l'épreuve pour accéder à la classe 1. En effet, pour les classes 3 et 2, respectivement réglementation et technique, pour être déclarés admis les candidats doivent obtenir une note au moins égale à 10 sur 20, soit moins un point pour une mauvaise réponse. Pour accéder à la classe 1, la troisième épreuve de réception auditive à 12 mots/minute est en deux parties. La première un texte chiffré, la seconde un texte clair. Il ne faut pas faire plus de quatre fautes à chaque partie, soit moins 1,25 point par faute. Pourquoi ne pas avoir laissé moins 1 point par faute ? Les programmes relatifs aux certificats d'opérateurs radio-amateur sont établis sur la base de la recommandation T/R 61/02. Le certificat harmonisé de radio-amateur (HAREC) qui lui prévoit certes une vitesse de 12 mots/minute, le candidat doit démontrer sa capacité à envoyer et à transcrire des textes :

⇒ En réception auditive avec 4 erreurs maximum,

⇒ En manipulation avec 5 erreurs (1 erreur non corrigée et 4 erreurs corrigées en utilisant un manipulateur simple).

L'UFT prépare au sein du REF-Union un dossier destiné à l'Autorité de Régulation des Télécommunications sur les recommandations de la licence «HAREC» avec un tableau comparatif concernant le déroulement de ces épreuves dans



C. R. - 14^{ème} Assemblée Générale de l'U. F. T.

d'autres administrations de la CEPT. L'UFT mènera une action auprès de notre autorité de tutelle pour harmoniser cette épreuve de compétence et surtout ne pas la durcir.

* 141 voix POUR, 57 voix CONTRE et 2 SANS AVIS.

♦ Point n°13 : Résultat des élections.

213 votants dont 4 nuls

Ont obtenu :

⇒ **F8CHL : 179 voix**

⇒ **F6HYK : 160 voix**

⇒ **F6GNL : 159 voix**

* Pour mémoire : F6AXX (28 voix), F6IIE (26 voix), F6FXS (15 voix), ...

♦ Point n°14 : Réponses aux questions diverses.

Parmi les questions posées une majorité souligne de nous recommander au plan de répartition des bandes HF région 1 de l'IARU et de les faire respecter.

Un dossier à ce sujet présenté par Maurice F6IIE sera à l'ordre du jour du CA de l'UFT du mois de juin pour être déposé auprès du REF-Union et être relayé vers l'ART et l'IARU.

♦ Point n°15 : Composition du nouveau bureau.

⇒ Bureau exécutif :

Président : DENEVE Michel - F5JDB

Vice-Président : LATREILLE Guy - F6DTU

Secrétaire : PIERRE Cédric - F-14675

Treasurer : DENEVE Jacqueline - REF-54996 (SY 013)

Secrétaire-adjoint :

GUILBERT Jocelyne - F8CHL

⇒ Membres :

MASCART Jacques - F5TRC

VOELTZEL Serge - F6HYK

IMBERT Claude - F6GNL

Un vin d'honneur a réuni tous les présents et leurs accompagnants avant de se retrouver à plus de cent convives autour d'une excellente table pour notre repas de clôture. A cette occasion le tirage de la Tombola a été effectué. Les heureux gagnants qui n'étaient pas sur place recevront leurs lots. Un autre tirage a été fait au profit des participants au repas et de nombreux lots ont pu être gagnés grâce à la générosité de F9IQ et autres donateurs.

Un autre merci à F5LBG et son équipe pour l'organisation de cette A. G. qui, comme d'habitude, s'est déroulée dans un excellent climat de bonne camaraderie sans oublier la soirée de samedi-soir.

Merci aussi à F5JDG pour la présentation de ses réalisations QRP et à F5MNW qui s'est chargé de faire réaliser les nombreuses coupes et trophées (et de les transporter ...).

TOMBOLA UFT

1^{er} lot - Vibroplex Brass Racer EK-1 and Iambic - Dust Cover -

⇒ Gagnant : F6IIE - COLOMBANI-GAILLEUR Maurice.

2^{ème} lot - Clé G4ZPY

Gagnante : PIRAIRE Emilienne via F8CPI (BOLLE Christian).

3^{ème} lot - Manipulateur Hi-Mound Type Pro HK 808

Gagnant : F8BQW - AUZANNE Michel.

4^{ème} lot - Manipulateur Hi-Mound Simple Type HK 704

Gagnante : F5RPB - TERRAIL Evelyne.

5^{ème} lot - 1000 QSL Repiquées

Gagnant : F5SVZ.

6^{ème} lot - 1000 QSL Repiquées

Gagnant : F6HFI - GODET Serge.

7^{ème} lot - CD ROM Call Book 1999

Gagnant : F6BDM - DERYCKE Jean-Pierre.

8^{ème} lot - Lot de Pèlerinage UFT

Gagnant : F5QF - BRETON Francis.

9^{ème} lot - Lot de Pèlerinage UFT

Gagnant : F6FTT - MARTIN Gilbert.

10^{ème} lot - Lot de Pèlerinage UFT

Gagnant : F5LIE - GRIGNON René.

11^{ème} lot - Lot de Pèlerinage UFT

Gagnant : F5LIE - GRIGNON René.

12^{ème} lot - Carte Mondiale Radio-amateur plastifiée (68x99 cm)

Gagnant : F8BGK-

13^{ème} lot - Carte Mondiale Radio-amateur plastifiée (68x99 cm)

Gagnant : F5YJ - CARRIER Jacques.

14^{ème} lot - Carte Mondiale Radio-amateur plastifiée (68x99 cm)

Gagnant : F6AXX - LAURENT Norbert.

15^{ème} lot - 2 journaux de trafic 21x29,7 cm

Gagnant : F6AOU - HERAUD Henri.

16^{ème} lot - 2 journaux de trafic 21x29,7 cm

Gagnant : F6UGW - GOETGHEBEUR Hervé.

17^{ème} lot - 1 T-Shirt (effigie UFT) + Thé ARRL DXCC

Gagnant : F5MNW - GUERMOND Guy.

18^{ème} lot - 1 T-Shirt (effigie UFT) + Thé ARRL DXCC

Gagnante : F8BJD - LAVOCAT Catherine.

19^{ème} lot - 1 casquette (effigie UFT) + Thé ARRL DXCC

Gagnant : DL2KDW - FOERSTER Robert.

20^{ème} lot - 1 casquette (effigie UFT) + Thé ARRL DXCC

Gagnant : F5MBP -

Imprimé par :
Imprimerie MERCIER
25, rue du Loing
45200 Montargis

HELVETIA TELEGRAPHY CLUB - HB9CRX



Le HTC se présente...

L'association a été fondée en 1951, au sein du « Deutschen Amateur Radio Clubs » (DARC), sous le nom « Amateur-Radio-Telegrafie High Speed Club e. V. » (HSC). Membres d'honneur, membres actifs, jeunes membres et membres de soutien de toutes nationalités ont été admis dans les rangs du HSC. Les radioamateurs aptes à émettre et recevoir 150 lettres à la minute (LpM) ont été accueillis comme membres actifs.

Les membres s'efforçaient d'être exemplaires au niveau de la technique d'émission, afin d'obtenir un signal irréprochable. Comme le traditionnel « Ham-Spirit » le préconise, ils veillaient à maintenir un esprit de respect entre eux et avec les autres radioamateurs.

14 membres ont posé la « première pierre » de la section HSC Suisse. A partir de ce jour, l'affiliation des membres de la section HSC Suisse au HSC en Allemagne a perdu son caractère obligatoire; elle est devenu facultative. Le 28 février 1981, l'assemblée des délégués de l'USKA a voté l'admission de la section Suisse comme membre associé. Lors de la troisième assemblée générale du samedi 12 mars 1983 à Wirtherthur, HB9ALZ a suggéré la création d'une association Suisse autonome et indépendante, proposition refusée de peu ...

Cependant comme les amis allemands plaidaient aussi pour une association autonome, « le licenciement dans la liberté » intervint enfin, lors de la 4^{ème} assemblée générale, le samedi 17 mars 1984, après une modification importante des statuts. Le HSC Suisse s'est engagé dans les rangs de l'USKA pour la promotion et le

maintien de la CW, un des modes de trafic encore très populaire aujourd'hui.

Autres buts : promouvoir l'élaboration de ses propres appareils (pour autant que cela soit encore possible) et conserver le Ham-Spirit dans sa forme d'origine.

Si la HSC Suisse ne se veut pas une association de télégraphistes d'élite, elle entend maintenir un niveau élevé du radioamateurisme en Suisse.

Autre point important dans l'histoire de l'association : le changement de nom en HTC - HELVETIA TELEGRAPHY CLUB, accepté lors de l'A. G. du 17 mars 1993. Aujourd'hui, le HTC est généralement considéré comme une association à caractère général qui défend les intérêts spécifiques des amateurs de télégraphie et de radio. Avec la mise en place des services suivants, les objectifs devraient être atteints : création d'une station de club, l'offre d'émissions-test, cours pour apprendre le code morse ou de perfectionner ses connaissances, l'aide apportée pour la préparation des certificats de radiotélégraphistes ... les buts devraient être atteints. Après cette réorganisation, le nombre de membres a rapidement augmenté, pour atteindre aujourd'hui 97 membres répartis dans 5 pays.

HTC Bordeaux-Trophy

A l'occasion du concours National Moutain Day, le HTC-Helvetia Telegraphy Club distribue chaque année les prix suivants :

- 1 Le « HTC Bordeaux-trophy ».
- 2 Le « Prix de consolation HTC Bordeaux Trophy ».

⇒ Pourquoi Bordeaux ?

La télégraphie, c'est un peu comme le bon vin : elle prend toute sa saveur qu'avec le temps.

De plus le HTC s'est fixé comme but fondamental le développement et la promotion de la Télégraphie.

♦ Règlement du « HTC Bordeaux-Trophy » :

La remise du « HTC Bordeaux-Trophy » et du « Prix de consolation HTC Bordeaux-Trophy » intervient chaque année, à l'occasion du National Moutain Day, mis sur pied par l'USKA.

Hormis des connaissances de Morse, le National Moutain Day exige aussi un engagement et un investissement empreints d'un réel idéal (position à 800 m d'altitude au minimum, sans aucun raccordement à un réseau électrique public ou privé, limite de poids pour l'équipement de la station 6 kg au maximum).

• « HTC Bordeaux-Trophy » (1^{er} prix) :

2 bouteilles de Bordeaux.

Le vainqueur de l'année du National Moutain Day gagne le « HTC Bordeaux-Trophy ».

• « Prix de consolation du HTC Bordeaux-Trophy » (Prix de consolation) :

1 bouteille de Bordeaux.

Le gagnant du « Prix de consolation du HTC Bordeaux Trophy » sera tiré au sort parmi les participants au National Moutain Day de l'année, annoncés et classés. Le gagnant du prix est exclus de ce tirage au sort. La liste des participants et du classement établie et publiée par l'USKA ou son HF-TM fait foi de l'attribution des prix. La décision du jury (soit le comité HTC) est incontestable.

* Ce règlement est approuvé le 26 mars 1994, lors de l'A. G. du HTC.

- Traduction DL/F - Denise CAT -

73's à toutes et à tous
HB9CRX - Claude

UNE NOUVELLE PAGE « COLLECTOR »

Je vous propose d'ouvrir une page « Collector » dans notre bulletin associatif. Cette page est sans aucune prétention et s'adresse à tous les collectionneurs d'équipements de télégraphie Morse, principalement puisque nous sommes actifs, de pioches, bugs et autres raretés convoitées. Je ne suis pas un collectionneur au sens propre du terme car je ne possède que très peu de clefs mais je suis toujours à l'affût de voir une clef rare pour comprendre, en fonction de l'époque, comment le concepteur a créé quelque chose et si ça peut fonctionner selon ses calculs et espoirs. Cette rubrique est la votre et il serait intéressant, si vous possédez une clef un peu rare, de nous la présenter. J'en connais qui sont eux, de véritables collectionneurs, n'est ce pas Bernard ? (Lire: F5DE !). Une belle photo, même si compte tenu du type d'édition, cela ne rend pas bien, et quelques mots sur l'histoire de cette clef, seront les bienvenus. A votre choix, si possible sur une disquette sous le format que vous avez de disponible...

Peut-être que vous allez permettre à l'un d'entre nous d'enfin connaître la provenance de cette fameuse pioche

héritée d'un grand père OM ou achetée quatre sous au marché aux puces du coin !

SE DONNER LES MOYENS...

Pour commencer une collection, il vaut mieux être bien renseigné et avoir des documents permettant l'identification de tel ou tel modèle. Vous me direz que c'est difficile de trouver des ouvrages qui traitent de ce sujet et qui sont suffisamment bien documentés. Un OM a déjà effectué ce travail monumental et a répertorié dans son ouvrage, une multitude de clefs. Afin de faire partager sa passion de collectionneur, il a fait éditer ce livre et je m'en vais vous le



TOM PERERA, W1TP

présenter...

Avant de vous présenter son ouvrage, je vais vous présenter le radio amateur et l'homme. Tom Perera, W1TP, est bien connu parmi les amateurs Américains. Son cursus professionnel est d'un rare niveau, je dirais même impressionnant.

Tom est professeur de psychologie à l'université d'état de Montclair. Il est l'auteur de nombreux ouvrages et de recherches concernant la psychophysiologie, la psychophysique et l'étude, en bref, tout ce qui concerne la neuro science.

Dans le domaine qui nous intéresse plus particulièrement, il est le créateur d'un véritable musée virtuel ou cyber musée: Le «Telegraph, Scientific Instrument, Microphone, & Radio On-Line Cyber-Museum». Ce véritable musée en ligne est accessible à l'adresse internet suivante:

<http://www.chss.montclair.edu/psychology/~pererat/telegraph.html>

PERERA'S TELEGRAPH COLLECTOR'S GUIDE DESCRIPTION DU LIVRE

Cet ouvrage de 80 pages est bourré d'informations avec des mises à jour disponibles sur l'internet. C'est une mine de renseignements pour le collectionneur. Le livre comporte 250 photos et descriptions. L'impression du livre est en noir et blanc. Par contre, les photos sur internet sont en couleur et de bonne qualité.

On trouve une indication pour 250 prix couramment pratiqués selon les clefs que l'on peut trouver sur le marché de l'occasion ou de collection. Cela vous permet de vous faire une idée avant d'acheter. Les prix sont indicatifs et c'est ce qu'un collectionneur normal pourrait offrir en fonction de l'article présenté.

En fait, il s'agit d'un guide pour le collectionneur débutant mais aussi pour le collectionneur averti. Il sera utilisé comme source de référence de faible coût et facilement disponible vu le format d'édition aisément transportable.

Il explique l'évolution des équipements de télégraphie. On peut considérer qu'il existe ou a existé plus de 2000 sortes d'instruments télégraphiques manufacturés par de



LES COLLECTIONNEURS AMERICAINS DEVANT LE STAND DE TOM !

nombreuses compagnies. Il est donc impossible de tous les décrire mais les principaux se trouvent dans le guide et l'ouvrage de Tom. Des détails additionnels et des descriptions supplémentaires de plus de 1000 équipements de télégraphie peuvent être consultés sur son site web, véritable cyber musée à l'adresse internet:

<http://wltp.com>

TABLE DES MATIERES

- Introduction.
- Remerciements .
- Notes sur les prix.
- Table des matières.
- Références historiques.
- Forme des bras de manipulateurs.
- Lignes terrestres télégraphiques avant les travaux de Morse (1830-1884).
- Lignes télégraphiques terrestres Morse (1844-1881).
- Télégraphe Postérieur aux "Triumph Key" (1881-1950).
- Machine pour l'apprentissage et l'entraînement (1881-1950).
- Clefs Semi-Automatiques ou "Bugs" de 1904 à nos jours.
- Keyers Electroniques et manipulateurs de 1950 à nos jours.
- Clefs pour émetteurs à étincelles et sans fils de 1910 à nos jours.
- Clefs d'émetteurs de 1920 à nos jours.
- Clefs militaires Américaines de 1910 à nos jours.
- Clefs militaires Britanniques de 1910 à nos jours.
- Clefs militaires Canadiennes de 1910 à nos jours.
- Clefs militaires Allemandes de 1910 à nos jours.
- Clefs militaires Japonaises et Chinoises de 1910 à nos jours.
- Clefs militaires Russes et Tchèques de 1910 à nos jours.
- Clefs de fabrication personnelle et

nouveautés.

ARTICLES

- Article de Roger Reinke:
Les fabricants d'équipements télégraphiques des débuts.
- Article de Neal McEwen:
Liste des fabricants de Bug.
- Article de Doug Seneker:
List de bugs.
- Article de Tom French:
Largeur des embases des bugs de chez Vibroplex.
- Article de Larry Nutting:
Identification des manipulateurs de la série des J.

• Article de Neal McEwen:

- Les définitions des codes des fabricants d'équipements militaires.
- Comment ajuster les manipulateurs télégraphiques.
- Notes sur la restauration d'équipements télégraphiques.
- Bibliographie et Références.
- Links Internet vers des sites dédiés à la télégraphie.
- Article de John Elwood :
Dates intéressantes concernant la fabrication des Vibroplex.
- Guide des prix couramment pratiqués et Guide des photos musée

PAGE DE GARDE DU LIVRE DE TOM PERERA, WITP...

Perera's TELEGRAPH COLLECTOR'S GUIDE



Camelback Keys

Tom Perera
WITP

Internet Museums:
<http://wltp.com>



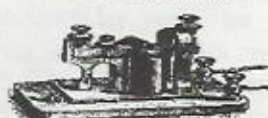
Triumph Keys



Semi-Automatic "Bugs"



Spark Keys



Sounders

80 Pages:

Filled with Information and Updated on the Internet.

250 Pictures and Descriptions:

"Keyed" to High Quality Color Photographs on the Internet

250 Current Prices:

Prices the Average Collector Would Pay.

"Keyed" to a Frequently-Updated, Downloadable Internet List.

INTRODUCTION

This guide is designed to serve as an inexpensive, portable, and comprehensive source of basic information and reference material for new and experienced collectors. Since over 2000 different kinds of telegraph instruments have been manufactured, it is impossible to describe every item that you may find. Additional detailed descriptions and color photographs of over 500 telegraph items may be found in my museum: <http://wltp.com>.

CONTENTS

HISTORY: Telegraph History, Important Names, Dates, & Events.

IDENTIFICATION: 250 Pictures & Descriptions.

Names, Markings, & Manufacturers.

CURRENT VALUES: Median Dealer, Auction, and Hamfest Prices.

REFERENCE LISTS: Early Land-Line Telegraph Manufacturers, Dates,

Bug Manufacturers, Descriptions, and Dates.

J-Series Military Keys, Navy Number Schemes.

HOW TO ADJUST TELEGRAPH KEYS: Straight Keys and Bugs.

RESTORATION: Techniques and Suggestions.

SOURCES OF INFORMATION: Bibliography, Journals, Internet Sites.

virtuel sur Internet.

DISPONIBILITE

Cet ouvrage a été publié par Tom Perera et il se charge aussi de la vente et distribution. Par manque de chance, et même si l'on se démène



**TOM, W1TP
en pleine discussion !**

pour avoir une publication de qualité, et que l'on cherche la perfection, il reste quand même des erreurs. Tom accepte bien volontiers des corrections ou des informations par courrier électronique ou par lettre tout simplement.

Les informations ainsi recueillies sont alors répercutées sur le site internet vers tous les internautes qui se connectent, et bien sûr lors de la prochaine édition de cette publication.

La plus grosse déception de Tom aura été la reproduction des photos. Je tiens à signaler aux lecteurs de la pioche que c'est aussi un peu mon

regret mais ce n'est qu'un bulletin associatif. Les petits détails ont du mal à être reproduits lors du processus d'impression... principalement lorsqu'il y a de larges aires sombres.

La prochaine édition de cet ouvrage sera effectuée par un autre imprimeur avec un procédé d'impression prenant en compte une réduction important du contraste. Une attention toute particulière sera portée au produit fini avant impression.

Un autre changement apporté à la future édition sera l'incorporation de quelques photos de clefs, sounders, enregistreurs et relais dans l'introduction historique pour permettre au non initié et à ceux qui ne sont pas familiers avec des équipements de les découvrir. Tom a été obligé de laisser toutes ces informations de côté car l'édition devait se limiter à 80 pages. Changement notable qui sera aussi apporté sera l'inclusion d'un index détaillé et cross-référencé qui permettra au lecteur de trouver n'importe quoi dans le guide avec un minimum de recherche.

Cette section très importante selon Tom a été mise en attente pour la première édition à cause de la taille de cette publication. Le nouvel imprimeur lui permettra de passer à 100 pages et Tom pourra donc inclure beaucoup plus d'informations utiles.

D'ailleurs, vos idées sont les bienvenues et par exemple, Tom a pensé inclure une table d'équivalence entre les lettres en code Morse et le code international.



**Tom, W1TP vient de trouver
une pièce rare ! Sourire !**

CORRECTIONS & MISES à JOUR

Cette possibilité est offerte aux internautes et ce serait bien rare si parmi vos relations amateurs vous n'avez pas quelqu'un qui puisse vous récupérer la mise à jour et les corrections effectuées en fonction des informations reçues. C'est gratuit ! La liste des prix pratiqués selon les équipements est aussi disponible sur internet.

En conclusion...

Tom est toujours en quête de nouvelles acquisitions pour sa collection ou peut faire des échanges. On peut joindre de diverses manières notre ami Tom, W1TP.

Voici son adresse personnelle :

Thomas B. Perera Ph. D., W1TP,
11 Squire Hill Road, N. Caldwell, NJ
07006, USA.

Son adresse professionnelle : Thomas
B. Perera Ph. D., Department of
Psychology, Montclair State University,
Upper Montclair, NJ 07043, USA.

•Adresse-mail : w1tp@w1tp.com

•Téléphone: (973) 655 - 7083... Tom
recommande plutôt le courrier
électronique !

•Internet On-Line Telegraph &
Scientific Instrument
Cyber-Museum: <http://w1tp.com>

73's de Maurice F6IIE

UFT 061



UN STAND DE COLLECTIONNEUR A LA HAUTEUR (W1TP) !

LES MEMBRES DE L'U.F.T. DANS LES CONCOURS!



Concours 160 m - 1999 - Challenge CW

	Indicatif	N° UFT	Classe	QSO	Points	Multi	Total
1	F6GCT	569	A	100	1.154	56	64.624
2	F8UFT (1)	<u>UFT</u>	A (H.C.)	92	1.072	55	58.960
3	F5IN	067	A	87	1.035	52	53.820
4	F5NQL	310	B	75	994	48	47.712
5	F5NEV	356	A	73	934	48	44.832
6	F5NBX (2)	NM (999)	A	69	909	49	44.541
7	F5CED	792	B	72	963	46	44.298
8	F5UMP (3)	898	B	80	898	48	43.104
9	F5PBM	244	B	65	906	44	39.864
10	F5QF	042	B	64	881	45	39.645
11	F5AUZ	831	B	61	875	43	37.625
12	F5YJ	636	B	64	855	42	35.910
13	F5UKL/p	861	B	63	837	42	35.154
14	F6IEU	938	B	58	804	42	33.768
15	F5YG	465	B	61	836	40	33.440
16	F5SPW	534	B	56	764	42	32.088
17	F3AT	600	B	57	732	43	31.476
18	F6GPA	289	B	58	792	39	30.888
19	F6FII	092	B	52	750	40	30.000
20	F5MYW	262	B	57	747	39	29.133
21	F6DNM	921	B	54	757	38	28.766
22	F5JY	667	B	42	665	32	21.280
23	F5YU	852	B	43	634	33	20.922
24	F6CEA	906	B	43	641	32	20.512
25	F5SIE	945	B	42	639	31	19.809
26	F5ICM	761	B	40	609	32	19.488
27	F6ISB	271	B	40	583	33	19.239
28	F6AAS	198	B	41	611	31	18.941
29	F2DG	913	B	38	605	30	18.150
30	F5JNF	692	B	39	620	29	17.980
31	F2TA	613	B	40	596	30	17.880
32 Ex.	DL3SZ	977	B	39	581	29	16.849
32 Ex.	ON8CW/qrp	377	E	39	581	29	16.849
34	F8DB	364	A	37	554	29	16.066
35	F5LBD	144	B	40	557	26	14.482
36	OK1TJ	NM	B	36	549	26	14.274
37	F-10125	668	F	33	530	24	12.720
38	OK1KT	NM	B	33	494	25	12.350
39	F5NEH	872	B	31	487	24	11.688
40	F5MN	170	B	30	485	22	10.670
41	F5NSO	596	B	31	461	23	10.603
42	F6ABI	768	B	30	485	20	9.700
43	F5OBX	573	B	27	450	20	9.000

⇒ 4^{ème} trimestre 1998 :

VHF

♦ Bande 144 Mhz

1 ^{er}	F6GCT	Dept: 77
166	QSO	5.748.732 Pts
2 ^{ème}	F5NEV	Dept: 47
35	QSO	675.288 Pts
3 ^{ème}	F5YJ	Dept: 93
63	QSO	647.724 Pts
4 ^{ème}	F5JDG	Dept: 13
12	QSO	2.874 Pts

♦ Bande 432 Mhz

1 ^{er}	F6GCT	Dept: 77
20	QSO	163.740 Pts

♦ Bande 1,2 Ghz

1 ^{er}	F6GCT	Dept: 77
6	QSO	82.320 Pts



AVEC MES MEILLEURES
73's
F6DJB

LÉGENDE

- (1) = F8UFT opéré par F6CNI (classé hors concours)
 (2) = F5NBX non membre à la date du concours - devenu UFT 999
 (3) = F5UMP - C. R. présentant de nombreuses erreurs; les QSO's correspondants ont été annulés ...
 (4) = F5NLX à concouru en tant que SWL

BULLETIN DE L'U.F.T.

⇒ LE PREMIER JEUDI
DU MOIS SUR 3545
KHZ A 21H00 LOC.

⇒ LE DIMANCHE
SUIVANT SUR 7028
KHZ A 10H30 LOC.

F6CEL - GHISLAIN



LES MEMBRES DE L'U.F.T. DANS LES CONCOURS !

Concours 160 m - 1999 - Challenge CW

Indicatif	N° UFT	Classe	QSO	Points	Multi	Total	
44	OM3BA	NM	B	24	382	20	7.640
45	F5IDK	778	B	20	345	17	5.865
46	F5ICX	873	B	17	290	15	4.350
47	F8TM	001	B	16	285	15	4.275
48	F8DD	393	B	15	270	12	3.240
49	F5NLX (4)	161	F	14	255	13	3.315
50	F5RBG	691	B	15	260	12	3.120
51	IOKHP	NM	B	13	230	12	2.760
52	F5IQJ	659	B	6	135	6	810

1^{er} classe A :

F6GCT

2^{ème} classe A :

F5IN

3^{ème} classe A :

F5NEV

1^{er} classe B :

F5NQL

2^{ème} classe B :

F5CED

3^{ème} classe B :

F5UMP

1^{er} Radio-Club :

néant

1^{er} multi-op. :

néant

1^{ère} YL :

néant

2^{ème} YL :

néant

1^{er} SWL :

F-10125

1^{er} NM :

F5NBX

1^{er} QRP :

ON6CW

Je remercie vivement tous ceux qui ont envoyé leur compte-rendu avec un mot amical et leurs bons vœux pour la nouvelle année à l'occasion de cette 4^{ème} édition de notre concours 160 m. La participation reste relativement stable, avec l'apparition de nouvelles stations et les scores sont en hausse dans l'ensemble comme le montre le tableau suivant :

Année	Nombre de QSO's	Nombre moyen de multiplicateur	Score moyen	
1996	36	26	16.253	<p>Je remercie également OK1TJ, OK1KT, OM3BA et IOKHP qui ont envoyé un compte-rendu ...</p>
1997	42	28	19.516	
1998	39	25	15.847	
1999	45	32	23.548	

Je vous souhaite à toutes et à tous un excellent trafic
73's UFT et 88's aux YL's
Jacques - F5YJ - UFT 636

BBS : F5YJ@FKDS.FRPA.FRA.EU
Ou E-mail : jacar@club-internet.fr

LA MÉDAILLE DES RADIO-AMATEURS



Médaille en bronze patiné - Ø 70 mm - Poids : 150 g.
Gravure (nom ou indicatif) + initiales du réseau national ...

Cette médaille, gravée par un radioamateur, est dédiée aux OM's du monde en hommage à leur esprit et la fraternité qui les animent.
Elle peut être obtenue par votre club ou votre organisation nationale chez l'éditeur (expédition mondiale par 25 unités minimum) :

ARTHUS BERTRAND
6, place Saint-Germain-des-Prés
F-75006 PARIS
FRANCE

→ Année 1998 :

VHF

◆ Bande 144 Mhz

1 ^{er}	F6GCT	360 QSO
2 ^{ème}	F6DJB	123 QSO
3 ^{ème}	F5NEV	46 QSO
4 ^{ème}	F5YJ	105 QSO
5 ^{ème}	F5JDG	51 QSO

◆ Bande 432 Mhz

1 ^{er}	F6GCT	76 QSO
2 ^{ème}	F6DJB	9 QSO

◆ Bande 1,2 Ghz

1 ^{er}	F6GCT	16 QSO
2 ^{ème}	F6DJB	4 QSO

Beaucoup de stations
contactées ne font pas
de compte-rendu ...
C'est décourageant !



73's
F6DJB
Claude

75^{ème} anniversaire de la première liaison cw transatlantique (F8AB/W1MO)

◆ Catégorie mixte 160 et 80 mètres

F5IN	157 QSO	274 Pts
F5CED	56 QSO	78 Pts
F6GCT	55 QSO	61 Pts
F5NEV	35 QSO	51 Pts
F5YJ	25 QSO	32 Pts
F3AT	14 QSO	17 Pts
IOKHP	10 QSO	11 Pts

◆ ECOUTEURS

F-10125	40 QSO	52 Pts
---------	--------	--------

(suite P 11)

LES MEMBRES DE L'U.F.T. DANS LES CONCOURS!



Concours UFT - 1998 -

	Indicatif	N° UFT	Dept.	QSO	Points	Multi	Total
1	F8UFT (1)	UFT (HC)	45	357	1.428	259	369.852
2	F6GCT	569	77	341	1.368	239	326.713
3	F6IIE	061	83	313	1.298	235	305.030
4	F6ENO	017	51	256	1.144	212	242.528
5	F5PBM	244	77	238	1.093	207	226.251
6	F8KRM	473	45	249	1.102	201	221.502
7	F5CED	792	89	222	1.078	204	219.912
8	F5LDY	502	91	239	1.023	189	193.347
9	F6AXX	033	83	194	978	181	177.018
10	DJ9SB	088 (1er YL)		206	962	183	176.046
11	F5NQL	310	89	245	1.003	171	175.513
12	F6ALV	051	36	196	961	181	173.941
13	F5JBR	918	1	195	945	179	169.155
14	F5YJ	636	93	189	916	174	159.384
15	F5NYZ	382	74	185	911	174	158.514
16	ON6CW	377		213	882	158	139.356
17	F5NLX	161 (1er SWL)	73		845	160	135.200
18	F5IQJ	659	5	176	841	159	133.719
19	F5MGZ	215	84	190	834	159	132.606
20	F5AUZ	831	87	161	835	156	130.260
21	F5APZ	825	15	177	813	159	129.267
22	F6FII	92	22	158	788	150	118.200
23	F5NEV	356	47	165	801	146	116.946
24	F5NTJ	843	4	161	769	151	116.119
25	F5QF	42	77	159	762	147	112.014
26	F5MYW	262	67	149	779	141	109.839
27	F6IEU	938	80	170	766	142	108.772
28	F5NSO	596	80	143	744	138	102.672
29	F3AT	600	89	153	730	139	101.609
30	F5NTT	380	11	145	723	137	99.051
31	F5UKL	861	64	149	728	136	99.008
32	F5TFP	264	83	151	723	136	98.326
33	F6HVA	062	88	136	706	134	94.604
34	F2NY	598	13	133	683	130	88.790
35	F6ISB	271	26	135	676	128	86.528
36	F8AMB	904	5	130	664	126	83.664
37	F5SXL	524	63	131	663	126	83.538
38	F6KRK	953	78	148	662	125	82.750
39	F5IYU	852	89	134	660	125	82.500
40	F5SPW	534	59	144	666	123	81.918
41	F5PKD	816	89	141	660	124	81.840
42	F6DJV	14	58	133	640	127	81.280
43	F9IQ	4	51	128	638	120	76.560

♦ Catégorie 80 mètres multi multi

F6ENO 244 QSO 386 Pts

♦ Catégorie monobande 80 mètres

F6ACD 149 QSO 199 Pts
 HB9ARF 26 QSO 44 Pts
 OK1XW 31 QSO 44 Pts
 F5NQL 28 QSO 32 Pts
 F6FII 29 QSO 29 Pts
 F5DE 15 QSO 20 Pts
 F6IEU 15 QSO 15 Pts
 G3VQO 10 QSO 10 Pts
 F5IQJ 5 QSO 5 Pts
 F6CPI 2 QSO 2 Pts

♦ Catégorie monobande 160 mètres

F8AQK 2 QSO 2 Pts

Logs pour contrôle :
 F5AKL - VE2ZWA



73's et bon trafic
 à tous !
 F5NQL

Maurice

CHALLENGE d'été

1 ^{er}	F5CED	303 QSO / 742 Pts
2 ^{ème}	F5YJ	228 QSO / 588 Pts
3 ^{ème}	F5BDM	250 QSO / 360 Pts
4 ^{ème}	F8CHL	121 QSO / 268 Pts
5 ^{ème}	F5JNE	99 QSO / 267 Pts
6 ^{ème}	FB1LKU	111 QSO / 224 Pts
7 ^{ème}	F5NEV	68 QSO / 190 Pts
8 ^{ème}	F5UOW	81 QSO / 187 Pts
9 ^{ème}	F5NSO	73 QSO / 182 Pts
10 ^{ème}	F5NVR	75 QSO / 174 Pts
11 ^{ème}	F5SGI	67 QSO / 169 Pts
12 ^{ème}	F6GCT	55 QSO / 156 Pts
13 ^{ème}	F9IQ	72 QSO / 144 Pts
14 ^{ème}	F6ALV	66 QSO / 138 Pts
15 ^{ème}	F5IQJ	59 QSO / 136 Pts
16 ^{ème}	F2DG	57 QSO / 125 Pts
17 ^{ème}	F5LBD	57 QSO / 118 Pts
18 ^{ème}	F5IYU	42 QSO / 104 Pts
19 ^{ème}	FB1MUU	47 QSO / 102 Pts
20 ^{ème}	F5MQW	35 QSO / 95 Pts
21 ^{ème}	F6AAS	41 QSO / 89 Pts
22 ^{ème}	G3VQO	39 QSO / 80 Pts
23 ^{ème}	F5JBR	32 QSO / 78 Pts
24 ^{ème}	FB1PFE	24 QSO / 50 Pts
25 ^{ème}	F5UKL	12 QSO / 48 Pts
25 ^{ème}	F5JDG	14 QSO / 48 Pts
26 ^{ème}	DK9EA	21 QSO / 44 Pts

(suite P 12)



LES MEMBRES DE L'U.F.T. DANS LES CONCOURS !

Concours UFT - 1998 -

	Indicatif	N° UFT	Dept.	QSO	Points	Multi	Total
44	F5IYJ	667	73	121	643	118	75.874
45	F5AKL	661	51	124	627	117	73.359
46	F5NVR	408	84	125	631	114	71.934
47	F5LBD	144	57	133	611	112	68.432
48	F6DUR	064	13	129	600	114	68.400
49	DJ3PP	957		113	595	113	67.235
50	F5VM	713	50	124	584	111	64.824
51	F5RBG	691	54	112	578	109	63.002
52	F6IIL	40	50	104	537	101	54.237
53	FB1PDR	648 (1 ^{er} FB)	50	115	527	98	51.646
54	F8AWQ	910	73	99	532	97	51.604
55	F5ICM	761	34	97	522	95	49.590
56	F5NPS	697	71	96	481	90	43.290
57	F6ABI	768	50	95	468	86	40.248
58	F8BNV	933	35	88	462	86	39.732
59	F6GQO	955	35	88	459	85	39.015
60	F5ICX	873	83	88	458	85	38.930
61	F5JNF	692	58	81	446	85	37.910
62	F5MN	170	83	90	447	83	37.101
63	F5MQW	657	83	94	452	82	37.084
64	F5SGI	828	94	84	433	80	34.640
65	F6FTB	753	31	82	428	79	33.812
66	DK7FK	247		76	425	76	32.300
67	F5UOW	817	14	88	405	76	30.780
68	F8CFK	958	14	75	397	73	28.981
69	F8EP	527	9	68	378	68	25.704
70	F5TRW	764	63	82	364	69	25.116
71	F8BPO	330	90	88	367	67	24.589
72	F8GQ	584		69	366	67	24.522
73	F6COW	182	44	68	356	65	23.140
74	F5SQA	509	2	68	347	66	22.902
75	F-10125	668	93	68	347	65	22.555
76	F5PE	950	28	81	351	60	21.060
77	F5YG	465 (1 ^{er} QRP)	60	62	321	61	19.581
78	F5OBX	573	80	62	320	57	18.240
79	F5SAU	734	79	60	318	57	18.126
80	F6CEA	906	80	58	305	58	17.690
81	F5POJ	611	2	168	745	144	17.280
82	FB1LKU	238		60	303	57	17.271
83	F5SBS	508	64	56	291	55	16.005
84	F6AAS	198	57	56	290	55	15.950
85	F8BQQ	957	94	59	259	50	12.950
86	F5TRB	803	69	50	257	48	12.336

⇒ Classement stations YL :

- 1 F8CHL
- 2 F5NVR

⇒ Classement stations FB1 :

(Limités à 40, 20, 15, 10 et 2m)

- 1 FB1LKU
- 2 FB1MUU
- 3 FB1PFE

⇒ Classement QRP :

- 1 F5JBR

⇒ Classement DU Challenge :

* Ex-aequo : F5YJ, F6GCT, F5CED (chacun 1 point)

◇ Rappel : Pour gagner définitivement le Challenge, il faut 3 points.

RDV le 1er Juillet pour un nouveau et grand Challenge et 73's UFT

F5NQL - Maurice

Challenge 40 mètres

F5MQW	UFT 657	265 Pts
F5SHE	UFT 049	265 Pts
F6DCH	UFT 390	265 Pts

Challenge 80 mètres

DJ9SB	UFT 088	466 Pts
F5CED	UFT 792	466 Pts
F5LBD	UFT 144	466 Pts
F5OIU	UFT 431	466 Pts
F5SHE	UFT 049	466 Pts
F5SQA	UFT 509	466 Pts
F5TDJ	UFT 588	466 Pts
F6ALV	UFT 051	466 Pts
F6AXX	UFT 033	466 Pts
F6IRA	UFT 050	466 Pts
F9PD	UFT 145	466 Pts
F9QI	UFT 138	466 Pts
HB9CRX	UFT 442	466 Pts

Tirage au sort des coupes



Merci à toutes et à tous pour votre participation ...

F6CEL
Ghislain

LES MEMBRES DE L'U.F.T. DANS LES CONCOURS !



Concours UFT - 1998 -

Indicatif	N° UFT	Dept.	QSO	Points	Multi	Total	
87	FB1UHO	765	34	47	250	47	11.750
88	FM5CW	449 (1er DX)	97	39	343	32	10.976
89	F6HRC	122	40	45	240	45	10.800
90	F6HDO	748	27	46	230	46	10.580
91	F3JK	84	21	41	235	41	9.635
92	F-11NPC	NM (1er NM)	80	96	96	96	9.216
93	W8KV	86		30	307	29	8.903
94	F5JNT	168	30	42	217	40	8.680
95	F5SIE	945	34	42	217	40	8.680
96	FB1STZ	618	13	41	210	39	8.190
97	F8TM	1	91	38	205	38	7.790
98	G3VGO	882		37	200	37	7.400
99	FB1MUU	258	45	49	256	48	6.144
100	F5RPB	672	26	34	167	30	5.010
101	F5FAB	961	26	32	167	30	5.010
102	F2DG	913	23	29	160	29	4.640
103	F5JQG	263	18	27	150	27	4.050
104	HB9CRX	442		24	150	24	3.600
105	F5NRJ	535	21	25	140	25	3.500
106	F5IDK	778	59	25	140	25	3.500
107	F2FX	230	14	26	126	25	3.150
108	FB1MPA	257	78	23	123	22	2.772
109	DK9EA	110		22	125	22	2.750
110	OK1TS	NM		27	46	27	1.242
111	F5IZH	954		25	77	10	770
112	LZ1ZF	NM		11	49	11	539

(1) = F8UFT opéré par F8IN

73's et Bon trafic en attendant l'année prochaine !

F6FXS

Pierre

Challenge d'été 1999

◆ Dates :

⇒ Du 1^{er} Juillet 00h00 UTC au 31 Août 1999 24h00 UTC.

◆ Bandes :

⇒ Toutes les bandes attribuées au service amateur dans le respect des sous-bandes CW et respect des fréquences QRP si vous opérez en QRO.

◆ Mode :

⇒ CW à moins que vous ne préfériez la télégraphie !

◆ Contacts :

⇒ Les UFT et non-UFT comptent les contacts avec les UFT exclusivement. Une station UFT ne peut-être contactée qu'une fois par bande.

◆ QSO :

⇒ Tous les QSO sont valables, quelles que soient les conditions, même à l'occasion d'un concours, de skeds réguliers ...

◆ F8UFT :

Toute station peut demander au bureau l'autorisation d'activer F8UFT. Cette autorisation obtenue, les points QSO sont réintégrés sur le log de l'opérateur s'il décide de soumettre un log personnel.

ATTRIBUTION DES POINTS

Vous	LUI	1,8 à 10	3,5 à 28	14 à 144	50 & plus	UHF & plus
DX	même continent	3	2	4	6	10
DX	autre continent	6	5	3	10	15
Europe	Europe	3	2	4	6	10
Europe	DX	6	5	3	10	15

◆ Joker :

F8UFT double les points QSO. Il en est de même si pendant la période donnée, F8UFT devenait momentanément (expédition ou autre) /FJ/FH/FG/FM/TK, ou bien encore dans un pays à réciprocité DL/F8UFT, LA/F8UFT ou bien si un membre obtenait l'autorisation d'activer un indicatif de forme xxxUFT (souvenez-vous J20UFT, par exemple).

◆ Logs :

Toutes les formes de logs sont acceptés. La disquette de F6CEL pour la gestion des concours et diplômes comporte un volet spécifique « Challenge d'été » et peut vous faciliter la tâche; n'hésitez pas à le demander ou à demander la mise à jour. Indiquez pour chaque QSO : date, heure, bande, indicatif, n° UFT, joindre une page de garde avec Nom, Prénom, Adresse, Indicatif et n° UFT. Récapitulatif des QSO par bande, total général, ...

◆ C.R. :

Les comptes-rendus devront parvenir à l'UFT pour le 31 octobre 1999, dernier délai.

Les logs du Challenge d'été pourront être remis à l'UFT à l'occasion du salon d'Auxerre.



Bon trafic et n'oubliez pas d'envoyer le CR !



La rubrique QRP de l'U.F.T.

Par F5JDG - UFT 103

Le mot du rédacteur

Je n'ai, pour l'instant reçu aucune participation pour la compétition QRP UFT. Ne me dites pas que parmi tous les membres de l'Union personne ne fait de trafic en QRP avec un émetteur de fabrication maison ! Je refuse de le croire ! Alors épilchez vos logs pour rechercher les QSO correspondants aux critères et faites moi parvenir votre score par courrier afin de pouvoir démarrer le tableau. F6AOD a réalisé un émetteur 7 Mhz avec un transistor 2N2222. Il a déjà réalisé de bons QSO avec les 500 mW disponibles. Combien de pays pour la compétition ? Par contre, cet émetteur a besoin de quelques modifications pour être accepté pour le concours. Bon bricolage et bon trafic en QRPP, ami Jean !

Pour justement vous encourager et vous faciliter la tâche, le règlement de la compétition QRP UFT et du concours permanent de construction QRP UFT est légèrement modifié comme suit.

Modification du règlement de la compétition QRP UFT et du concours de construction QRP UFT

⇒ Transceiver comme récepteur :

(pour la compétition et le concours)

A la demande de Charles - F9PD -, la restriction de ne pas utiliser de transceiver comme récepteur est levée. En effet, tout le monde ne possède pas de récepteur séparé et cela ne doit pas être un frein à la construction d'un émetteur CW. Remarquons qu'il n'est pas interdit de construire un récepteur !

Modules et kits au-dessus de 30 Mhz :

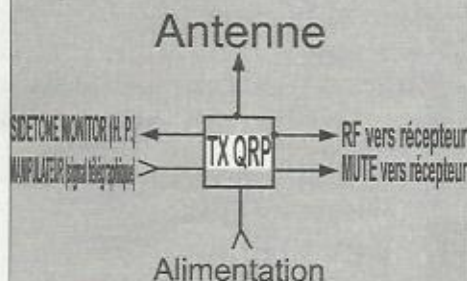
(pour la compétition et le concours)

Pour les fréquences supérieures à 30 Mhz, il est désormais autorisé d'utiliser des sous-ensembles (oscillateur, amplificateur, filtre, ...) tout faits ou modifiés. Leur origine peut être commerciale, surplus, de récupération ou en kit. Attention, il s'agit bien d'un sous-ensemble, c'est-à-dire d'un élément constitutif d'un ensemble plus grand (l'émetteur). Le sous-ensemble se présentera sous la forme d'un module à intégrer et non d'un appareil fini avec alimentation etc. ... Le schéma du module devra être fourni et la somme des composants sera prise en compte dans le décompte total. Un émetteur tout en kit ne peut pas être accepté. Cette modification du règlement doit favoriser la construction d'émetteur CW au-delà de 30 Mhz où les difficultés de réalisation sont plus grandes à cause de la fréquence.

Cahier des charges et synopsis :

(pour le concours)

Le cahier des charges demandé est nécessaire pour un minimum de confort de trafic. On peut bien sûr réaliser un émetteur avec un seul transistor, mais il aura besoin d'un minimum de commutation autour pour être utilisable. Donc autant intégrer tout cela à l'émetteur proprement dit pour constituer une réalisation monobloc facilement utilisable et un tant soit peu universelle.



La fonction MUTE désensibilise le récepteur en émission pour éviter qu'il ne soit saturé. En général un contact « sec », de mise à la masse par exemple, permet de bloquer la CAG ou de couper l'alimentation des premiers étages du récepteur.

La fonction SIDETONE permet l'écoute locale télégraphique c'est-à-dire pour vous permettre d'entendre ce que vous manipulez. C'est un élément de confort pour l'opérateur.

On distingue deux types de contrôle auditif :

⇒ Le premier consiste à écouter le signal télégraphique manipulé (écoute locale sur le manipulateur électronique par exemple).

⇒ Le second consiste à détecter la RF émise et à commander un oscillateur BF. On peut aussi utiliser le récepteur désensibilisé (*mais pas trop !*) à cet effet (fonction MONITOR). Par conséquent, si cela s'avère nécessaire, l'émetteur devra comporter une sortie haut-parleur ou écouteur à cet effet.

La fonction SPOT est nécessaire à partir du moment où la fréquence d'émission est variable (VXO ou VFO) afin de pouvoir faire le battement à zéro sans passer totalement en émission. Généralement, on ne fait fonctionner que l'oscillateur.

Le manipulateur ne doit pas être porté à un potentiel dangereux pour l'opérateur. Les émetteurs à tubes devront donc comporter une interface de manipulation (transistor HT ou relais).

Le signal télégraphique sera envoyé par une mise à la masse (standardisation).



73's à tous
F5JDG
André

La rubrique QRP de l'U.F.T.

Par F5JDG - UFT 103



⇒ Remarques sur la pureté spectrale des émetteurs :

Rappelons que la réglementation stipule :

« Les conditions techniques relatives aux stations d'amateur imposent que le niveau relatif de rayonnements non essentiels au-dessus de 40 Mhz, mesuré à l'entrée de la ligne d'alimentation de l'antenne soit inférieure à - 50 dB pour les émetteurs de puissance inférieure ou égale à 25 W ». Remarquons qu'il n'est pas fait mention des harmoniques en dessous de 40 Mhz. Ce texte à surtout été écrit pour protéger la réception TV qui démarre à 47 Mhz avec l'antenne VHF I. La recherche de la pureté spectrale doit être une des principales préoccupations du concepteur d'émetteurs qu'ils soient QRP ou non. Il n'est pas indispensable de posséder un analyseur de spectre pour avoir une idée des fréquences harmoniques produites par votre émetteur.

Par exemple sur les fréquences basses (1,8 / 3,5 / 7 Mhz) avec un oscilloscope montant à 10 ou 20 Mhz, vous pouvez déjà vous rendre compte de la pureté spectrale en regardant la forme de l'onde en sortie d'émetteur. Elle doit être la plus sinusoïdale possible. Si ce n'est pas le cas, vous générez des fréquences harmoniques. On admet généralement sur les émetteurs QRP, que si l'harmonique 2, qui est celle la plus élevée, est inférieure à -30 dB, on peut considérer l'émetteur comme propre. Cela peut paraître élevé, mais n'oublions pas que le coupleur d'antennes et l'antenne elle même sont également sélectifs et atténuent les fréquences harmoniques. Faisons un rapide calcul : si l'émetteur délivre 5 W RF, quelle est la puissance émise à la fréquence harmonique si cette dernière est à - 30 dBc ?

Transformons ces 30 dB en coefficient multiplicateur de puissance :

$$10^{-30/10} = 10^{-3} = 0,001$$

Calculons la puissance à la fréquence harmonique :

$$0,001 \times 5 = 0,005 \text{ W soit } 5 \text{ mW}$$

On peut concevoir qu'avec un tel niveau de puissance, le brouillage éventuel soit limité. Par contre, il en va autrement si l'émetteur délivre 100 W RF. Dans ce cas, la puissance à la fréquence harmonique serait de 0,1 W, ce qui est important ...

INFOS CLUB :

Le QRP-Contest-Community (QRPC)

Le QRP-Contest-Community (QRPC) est un réseau supra-national de passionnés de trafic en QRP aidant et encourageant l'organisation et la promotion de concours QRP. Ce mouvement, fondé en 1992 par Hartmut WEBER (DJ7ST), compte actuellement plus de 160 personnes (« les promoteurs ») dans 12 pays différents. Remarquez que je ne parle pas de membres mais bien de personnes physiques. L'origine du QRPC vient du fait que la majorité des revues radioamateurs se désintéressent de ce type de trafic et ne mentionnent pas les activités QRP, même celles techniquement très avancées. De plus, un profond désaccord entre l'ancienne présidence de l'AGCW-DL (DJ5QK) et DJ7ST n'a fait que renforcer ses convictions. Maintenant, avec la nouvelle présidence, cela va beaucoup mieux. Quoiqu'il en soit, le QRPC peut-être considéré comme un groupe motivé de personnes souhaitant défendre

les intérêts des adeptes du trafic en QRP de façon entièrement indépendante des clubs. Depuis 1996, le QRPC organise l'Original-QRP-Contest (OQRP) conçu uniquement pour les équipements QRP authentiques (en Juillet et en Décembre). Depuis 1997, le QRPC organise le « Homebrew & Oldtime Equipment Party (HOT) » conçu pour les équipements QRP et de plus de 25 ans d'âge (civils et militaires). Ce concours a lieu en Novembre. Ces concours se déroulaient auparavant dans le cadre de l'AGCW-DL. C'étaient les « AGCW-DL Summer et Winter QRP Contest » corrigés par DJ7ST. Ces concours continuent aujourd'hui dans le cadre de l'AGCW-DL avec un autre correcteur, ce qui peut prêter à confusion. Les promoteurs du QRPC sont des personnes qui apportent leur aide en participant personnellement à l'organisation, au contrôle des logs, à l'édition des étiquettes d'adresse, ... ou en aidant à payer les coûts postaux. Grâce à son statut particulier, le QRPC ne cherche pas à s'affilier à une quelconque association. Toutes les contributions reçues servent à payer les feuilles d'informations envoyées aux participants des concours et à l'envoi des règlements de concours aux revues ... Vous êtes invités à rejoindre la liste des promoteurs. Pour 10 DEM ou 6 USD (pas de CRI !), votre indicatif sera sur la liste pour une année. Vous pouvez payer par virement CCP (POSTBANK HANNOVER - code banque : 25010030 / compte : 277646-303 / titulaire : Hartmut WEBER).

Adresse :

QRPC
c/o Dr. Hartmut WEBER
Schelesierweg 13
D-38228 SALZGITTER

INFOS UFT

BUREAU EXÉCUTIF DU REF-UNION

REF UNION

Le nouveau bureau exécutif du REF-Union pour l'exercice 1999 / 2000 a été élu :

- ⇒ **Président :** F6DRV
Elisée BISMUTH
- ⇒ **Vice-Président :** F3ZZ
Michel PELHATE
- ⇒ **Vice-Président :** F5RKG
Eric TERRIER
- ⇒ **Secrétaire :** F5HX
Serge PHALIPPOU
- ⇒ **Trésorier :** F6ARY
Maurice TICHADOU
- ⇒ **Secrétaire-adjoint :**
F5LIW - Alain MINARD

QSL TM1MCI

Une QSL a été conçue par notre ami Maurice (F6IIE) à l'occasion de la « Commémoration de la Première Liaison Télégraphique Sans Fil Transmanche .»



DIPLÔMES UFT

Le classement des diplômes de l'UFT fera l'objet de la prochaine « Pioche » ...

UNE A. G. UFT CONVIVIALE ...



A BIENTÔT
MES AMI(E)S !
F9IQ - UFT 004

LE MOT DU RÉDACTEUR

MERCI À REF-54996, F6CEL, F6DJB, F6DTU, F6FXS, F6IIE, F5INL, F5JDB, F5JJDG, F5LBG, F5NQL, F5YJ, F9LT, HB9CX, WITP, ... POUR LEUR CONTRIBUTION.

MERCI ÉGALEMENT D'ÊTRE INDULGENT POUR LA RÉDACTION DE « LA PIOCHE » QUI N'EST QU'UN BULLETIN DE LIAISON CRÉÉ PAR UNE PETITE ÉQUIPE DE BÉNÉVOLES AVEC DES MOYENS NON PROFESSIONNELS.

POUR MA PART JE VAIS CONTINUER À TRAVAILLER SUR LA MISE EN PAGE DE L'ANNUAIRE DES MEMBRES ...

N'OUBLIEZ PAS D'EMPORTER VOTRE MANIP DANS VOTRE VALISE AFIN DE PARTICIPER AU CHALLENGE D'ÉTÉ. F5NHJ (UFT 769), JEAN-LOUIS MARQUIS EST ACTIF EN J28 JUSQU'AU 1/08/2001 SOUS L'INDICATIF J28NH (ADRESSE : JEAN-LOUIS MARQUIS, SA-SP 85012, 00800 ARMEES - FRANCE -).

BONNE VACANCES À TOUTES ET À TOUS !
MEILLEURES AMITIÉS



F-14675
CÉDRIC
UFT 895

Quelques
YL's
de
l'UFT ...
lors de
cette 14ème
A. G.

